

Der letzte Morgen

Sokrates wartet nach dem Todesurteil noch 30 Tage auf seine Hinrichtung. Während dieser Zeit vollzieht die Stadt einen heiligen Ritus, die Entsendung eines Festschiffs zum Apollon-Heiligtum auf der Insel Delos, und darf deshalb keine Todesurteile vollstrecken, bis das Schiff zurückgekehrt ist. Sokrates verbringt diese Zeit, wie er es immer getan hat: im philosophischen Gespräch mit seinen Freunden, die ihn täglich besuchen.

Phaidon schildert einem Freund, wie der letzte Besuch begann.

Ἄει γὰρ καὶ τὰς πρόσθεν ἡμέρας εἰώθεμεν φοιτᾶν καὶ ἐγὼ καὶ οἱ ἄλλοι παρὰ τὸν Σωκράτη, συλλεγόμενοι ἔωθεν εἰς τὸ δικαστήριον, ἐν ᾧ καὶ ἡ δίκη ἐγένετο· πλησίον γὰρ ἦν τοῦ δεσμοτηρίου.

Περιεμένομεν οὖν ἐκάστοτε, ἕως ἀνοιχθείη¹ τὸ δεσμοτήριον, διατρίβοντες² μετ' ἀλλήλων· ἀνεώγετο¹

γὰρ οὐ πρῶ. Ἐπειδὴ δὲ ἀνοιχθείη¹, εἰσήμεν παρὰ τὸν Σωκράτη καὶ διημερεύομεν μετ' αὐτοῦ. Καὶ τότε

5 πρῶταίτερον συνελέγημεν· τῇ γὰρ προτεραίᾳ ἡμέρᾳ, ἐπειδὴ ἐξήλθομεν ἐκ τοῦ δεσμοτηρίου ἐσπέρας³,

ἐπυθόμεθα, ὅτι τὸ πλοῖον ἐκ Δήλου ἀφιγμένον εἴη. Παρηγγείλαμεν οὖν ἀλλήλοις ἡκεῖν ὡς πρῶτατα

εἰς τὸ εἰωθός⁴. Καὶ ἡκομεν, καὶ ἡμῖν⁵ ἐξελθὼν ὁ θυρωρός, ὅσπερ εἰώθει ὑπακούειν, εἶπεν περιμένειν

καὶ μὴ πρότερον παριέναι, ἕως ἂν αὐτὸς κελεύσῃ· «Λύουσι γάρ», ἔφη, «οἱ ἔνδεκα⁶ Σωκράτη καὶ

παραγγέλλουσιν⁷, ὅπως ἂν τῇδε τῇ ἡμέρᾳ τελευτᾶ.» Οὐ πολὺν δ' οὖν χρόνον ἐπισχῶν⁸ ἦκεν καὶ

10 ἐκέλευεν ἡμᾶς εἰσιέναι. Εἰσιόντες οὖν κατελαμβάνομεν τὸν μὲν Σωκράτη ἄρτι λελυμένον, τὴν δὲ

Ξανθίππην⁹ – γινώσκεις γάρ – ἔχουσάν τε τὸ παιδίον αὐτοῦ καὶ παρακαθημένην. Ὡς οὖν εἶδεν ἡμᾶς

ἡ Ξανθίππη, ἀνηυφήμησέ τε καὶ τοιαῦτ' ἄττα¹⁰ εἶπεν, οἷα δὲ εἰώθασιν αἱ γυναῖκες, ὅτι »ᾧ Σώκρατες,

ὔστατον δὴ σε προσερούσι νῦν οἱ ἐπιτήδειοι καὶ σὺ τούτους.« Καὶ ὁ Σωκράτης βλέψας εἰς τὸν

Κρίτωνα, »ᾧ Κρίτων«, ἔφη, »ἀπαγέτω¹¹ τις αὐτὴν οἴκαδε.«

¹ ἀν-οίγνυμι	öffnen, <i>Imperf.</i> ἀν-έωγον
² δια-τρίβω	sich unterhalten
³ ἐσπέρας	<i>Gen. temporis</i>
⁴ τὸ εἰωθός	<i>hier:</i> der gewohnte Treffpunkt
⁵ ἡμῖν	<i>zu εἶπεν zu ziehen</i>
⁶ οἱ ἔνδεκα	die Elfmänner (<i>die Strafvollzugsbeamten</i>)
⁷ παρ-αγγέλλω, ὅπως ἂν + <i>Konj.</i>	Anordnungen dafür treffen, dass...
⁸ ἐπ-έχω	<i>ergänze</i> ἡμᾶς
⁹ Ξανθίππη	<i>Sokrates' Frau</i>
¹⁰ ἄττα	= τινά
¹¹ ἀπ-αγέτω	-έτω: <i>Endung der 3. Pers. Sg. Präs. Imperativ Aktiv</i>

Aufgaben:

1. Schreibe alle Optative heraus und erkläre ihre Funktion.
2. Schreibe alle adverbialen Akkusative heraus.
3. Schreibe alle Formen von εἶμι "gehen" heraus, inclusive Komposita. Woran kann man sie von Formen von εἰμί "sein" unterscheiden?
4. Das Schreien der Xanthippe (vielleicht eine [Ululation](#)) ist wahrscheinlich kein Zeichen von Hysterie, sondern der Trauer. Woran könnte es liegen, dass Sokrates sie dennoch fortbringen lässt?